

# ໂຄງການ PNAP ມີທັງ :

ເຫດໄດຂ້ອຍຄວນບອກໃຫ້

## ຄູ່ກໍາທັງໝາຍຂອງຂ້ອຍຊາບ?

ຄູ່ກໍາທັງໝາຍຂອງທ່ານຈໍາເປັນຕ້ອງຊາບວ່າທ່ານໄດ້ມີການສັນພັດກັບເຊື້ອໂຣ HIV (ເຄື່ອໄວ໌) ຫຼືບໍ່ຜະວ່າ :

- ເຂົາເຈົ້າຈໍາເປັນທ້ອງຜ່ານການກວກສອບເພື່ອໃຫ້ຊາບວ່າ ຕົນເກີດເຊື້ອ HIV ຫຼືບໍ່.
- ຖ້າທ່ານວ່າເຂົາເຈົ້າເກີດເຊື້ອ HIV ຈຶງງົງ, ເຂົາເຈົ້າສາມາດລັບການປິ່ນປົວກໍາສະແລະຢາໄດ້ ເຊິ່ງອາກະຊວ່າວ່າໃຫ້ເຂົາເຈົ້າບໍ່ຄົງນີ້ສູ່ຂະບາດໃນຊ່ວງລະບະວຸລາທີ່ບ້າວນານຂຶ້ນ.
- ເຂົາເຈົ້າສາມາດຮຽນຮູ້ທີ່ປັບປຸງກັນບໍ່ໃຫ້ຜູ້ອື່ນຕິດເຊື້ອ HIV ໄດ້ທັງນີ້ ໄດ້ຮ່ວມເພັດດ້ວຍວິທີ່ປ່ອນພັນໜລາບຂຶ້ນແລະລົກລົງການໃຊ້ຂໍ້ມູນສຶກປາວນກັນໜລາບຄົນ.
- ຍິງທຶນທີ່ເກີດເຊື້ອ HIV ອາກຮັບປະຫານຍີທີ່ຈະຂ່ອຍບ້າງກັນບໍ່ໃຫ້ລູກໃນທ້ອງໄດ້ຮັບອັນຕະລາຍຈາກທີ່ໄວ້ລັດ (ເຊື້ອໂຣ).



ໂຄງການ PNAP ອ່ານວ່ຍໃຫ້ທ່ານສາມາດຂົບລາຍລະອຽດສຳຄັນ ຖ້າ ດັ່ງກ່າວໃຫ້ແກ່ຄູ່ກໍາທັງໝາຍຂອງທ່ານໄດ້ໄດ້ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນທ້ອງອາການໃຊ້ຈ່າຍໄດ້ ຖ້າ ທັງສັນ ແລະໄດ່ຍ່ານບໍ່ໄດ້ສ່ຽງອັນຕະລາຍເລີຍ.

ແມ່ນແຕ່ໄນ້ກໍລະນີທີ່ທ່ານໄດ້ກັດສິນໃຈທີ່ຈະບໍ່ອກໃຫ້ທ່ານໝັ້ນປະຈຳວ່າທ່ານຫຼືບໍ່ປຶກສາແນະນຳຂອງໂຄງການ PNAP ຊາບຊື່ຂອງຄູ່ກໍາທັງໝາຍຂອງທ່ານ, ທ່ານບໍ່ຄວນບອກໃຫ້ຄູ່ກໍາທັງໝາຍຂອງທ່ານຊາບວ່າ ເຂົາເຈົ້າມີການສ່ຽງຕໍ່ການເກີດເຊື້ອ HIV.

ສະດວກແລະ

ມີການສ່ວນຄວາມລັບສ່ວນຕົວ

- ເປັນປະໄຍດ
- ປອດຝັຍ
- ພຣີ
- ມີຄວາມສໍາຄັນຕໍ່ຕົວທ່ານ

ແລະຄູ່ກໍາທັງໝາຍຂອງທ່ານ

ຖ້າຕ້ອງການຊາບລາຍລະອຽດເພີ່ມຕົ້ນ  
ກ່ຽວກັບໂຄງການ **PNAP**, ໃຫ້ໄທ  
**1-800-541-AIDS**

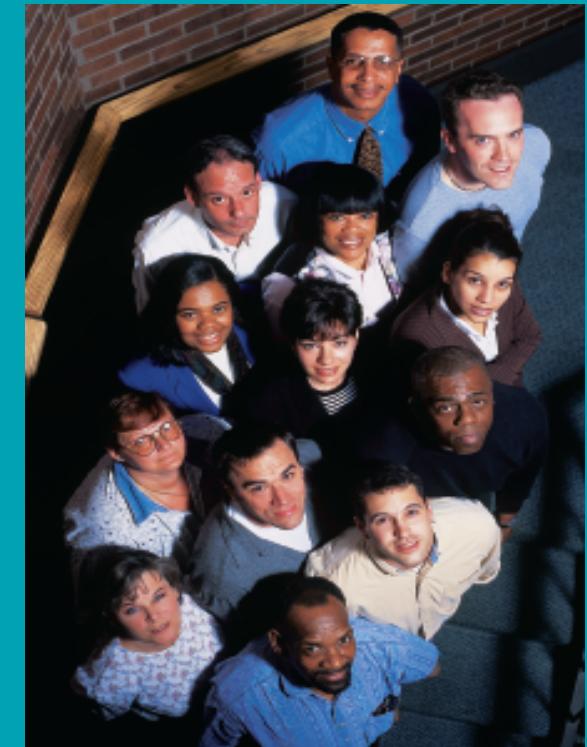
ໃນນະຄອນນິວປອຣິກ,  
ໃຫ້ໄທໄປຫາ **CNAP** ທີ່ໝາຍເລາກ  
**1-888-792-1711**

ຟື້ນທີ່ໄດ້ຈັດມີໝາຍໃຫ້ການອປະຕູ້າຂອງກົນລາຍກະເນະສຸກ ແລະການຄຸນຄອງການບໍ່ຕິຫາມ (HRSA) ໃນຮ່ວງຕຸງຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ເລກທີ 5 X07 HA 00025-13.

ເຖິງຊ່ວຍເຫຼືອລ້າວ່າໃນກໍ່ນິ້ນຍິ່ນໃຫ້ມີໂຄສ່ານຕໍ່ຕົດ ເລກທີ (Title) II ຂອງກົດໝາຍແຫຼງເຫຼືອສັນສົດ ສ້າງລັນເຊື່ອໄໂຄເອສະບັນ ຂອງ ອາຍຸ່ນ ໄວ່າ ປະຈຳປີ 1990 (the Ryan White Comprehensive Aids Resources) ຮ່ວມໃຫ້ຖຸກດັດແກ້ໄຂຍົດໝາຍວ່າດ້ວຍຄານຕົດຕັດ ປີ 2000 ຂອງ ອາຍຸ່ນ ໄວ່າ ແລະ (Ryan White CARE), ຢັ້ງໃຫ້ມີນິ້ນບໍ່ມີທີ່ນີ້ ຫາຍບໍ່ຮັດສິດຄົ້ນວ່າກ່ຽວກັບສຸ່ພາບ (Health Research, Inc.), ຢັ້ງມີນິ້ນ ອອນແຕ່ມ່ວນດຽວ ອອນແຕ່ມ່ວນດຽວ ໂດຍບໍ່ຫຼັງຈາກເກີດສິນໃຈທີ່ນີ້ ແລະ ອົບມີການສັນພັດກັບເຊື້ອໂຣ HIV.

ມີລັກທີ່ນິວປອຣິກ  
ກົນສາທາລະນະສຸກ

ພວກເຮົາສາມາດ  
ຮວ່ມມືກັນໄດ້  
ເຜື່ອຊ່ວຍປ້ອງກັນ  
ບໍ່ໃຫ້ເຊື້ອ **HIV**  
ແຜ່ໜ້າລາຍໄດ້



ໂຄງການ **PNAP**  
ຊ່ວຍຜູ້ຄົນທີ່ຕິດເຊື້ອ **HIV**  
ສາມາດຕໍ່ຕົ້ນຕົວໄວ້ລັດໄດ້



## ໂຄງການ PNAP ມີຫັງ :

## សេចក្តី

ທ່ານໝັ້ນຂອງທ່ານອາດຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານກຳນົດໄປເນີນກັບຜູ້ປຶກສາແນະນຳຜູ້ໄດ້ຜູ້ນີ້  
ນຶ່ງຂອງໄລ່ງການ PNAP ໄດ້. ບໍ່ຢ່າງນັ້ນ ທ່ານອາດຈະຕິດຕໍ່ໄລ່ງການ  
PNAP ເອງໄດ້ຢີໃຫ້ປາຫມາຍຄລອັກີ 1-800-541-AIDS.  
ສະເພາະໃນນະຄອນນິວຢອຽກ, ໃຫ້ໃຫ້ໄປຫ້ໄລ່ງການ CNAP ທີ່ໝາຍ  
ເລກ: (212) 693-1419. ນອກຈາກນີ້, ຜູ້ປຶກສາແນະນຳຜູ້ໄດ້ຜູ້  
ນຶ່ງຂອງໄລ່ງການ PNAP ອາດຈະຕິດຕໍ່ກຳທ່ານໄດ້ຫລັງຈາກໄດ້ປຶກສາໝັ້ນ  
ປະຈຳຈົງທ່ານເພື່ອສະເລືອການຊ່ວຍບໍລິລືດີນາການຍອດໃຫ້ຮູ້ກັບໜາລາຂອງ  
ທ່ານຊາບ. ທຸກ ຖ. ຄືນ້ອມວິລັດນິວຢອຽກທີ່ຕິດເຊື້ອ HIV ຫຼືເປັນໄຣຄ  
AIDS ສາມາດໃຊ້ບໍລິການໝູ້ນີ້ໄດ້ໃນເວລາໄດ້ກຳໄດ້, ບໍ່ມ່ວນສະເພາະແຕ່ໃນຂະນະທີ່  
ທ່ານຫາກໍາບໍ່ຂ່າງວ່າທ່ານຕິດເຊື້ອ HIV ເຖິງນັ້ນ.

## ມີການສ່າວນຄວາມລັບສ່ວນກົງ

ລາຍລະອຽດນີ້ ຈະໄດ້ຮັບການສ່ວນຄວາມລັບສ່ວນຕົວຢ່າງເຄື່ອດັດ. ຖ້າທ່ານໄດ້ຕັດສິນໃຈເລື່ອໃຫ້ຜູ້ປຶກສາແນະນຳຂອງໂຄງການ PNAP ຫຼືທ່ານໝັ້ນປະຈຳວິທ່ານເປັນຜູ້ແທນຕົວທ່ານໃນການບອກໃຫ້ອຸຮົງຫຼາຍຂອງທ່ານຂາບ, ຈະບໍ່ມີການເປັດເຜີຍຂໍຂອງທ່ານໃຫ້ອຸຮົງຫັນງົງຫລາຍຂອງທ່ານຂາບເປັນອັນຂາດ. ເວົາເຈົ້າພຽງແຕ່ໄດ້ຮັບກຳຊື້ແຈງວ່າ ຕົນໄດ້ມີການສັນພັກກັບເຂື້ອ HIV ແລະຄວນຝ່ານການກວດສອບເຖິງນັ້ນເລື່ອ. ອຸຮົງຫຼາຍຂອງທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບຊາບລາຍລະອຽດໃດ ຖ້າທີ່ກ່ຽວຂ້າງການເປັນອັນຂາດ - ເມັນແຕ່ວ່າ ທ່ານເປັນໝ່າຍຫຼືຜົ່າຍ ກໍມັນບໍ່ເປັດເຜີຍເລື່ອ.

۲۵

ໂຄງການ PNAP ຫຼື CNAP ບໍ່ມີການຄິດຄ່າບໍລິການເລື່ອຍ.



ຄໍາວ່າ PNAP ນີ້ ແມ່ນຄຳຫຼັກຂອງ PartNer Assistance Program. ໃນນະຄອນນິວປອນ, ໂຄງການນີ້ເຊື່ອກຸ່ມ່ງວ່າ CNAP, ຫຼື Contact Notification Assistance Program. ອຸຮັກທັງໝາຍຂອງທ່ານແມ່ນຜູ້ທີ່ໄດ້ມີການສັນພັດກັບເຊື້ອ HIV ໃນລະຫວ່າງທີ່ເວັ່ນແດກກັບທ່ານນີ້ແລ້ວໃຊ້ແຈ້ງສິດປາຣວມທັນທ່ານເຜື່ອສຶດປາເຂົ້າໃນໃນຮ່າງປາກ (ຮວມທັງປາອືນຊູລິນ ຫຼື ສະທິຣອບສ) ຫຼື ຜ່ອຈະຮູ້ສັກລາຍຕານໍ່ອມຕ່າງ ຫຼື ຂອງຮ່າງປາກ. ຖ້າທ່ານແຕ່ງງາມເຄື່ອງ, ກໍເກີວາ ອຸ່ສົນລົດຂອງທ່ານແມ່ນອຸຮັກຜູ້ນີ້. ລາງທີ່ອະດັບອຸຮັກວ່າ ຜູ້ນີ້ມີການຕິດຕໍ່. ໂຄງການ PNAP ຂ່ອງທ່ານຂອາຫາວິທີທີ່ແມ່ນທີ່ສູ້ຄູດເຜື່ອບອກໃຫ້ອຸຮັກທັງໝາຍຂອງທ່ານຊາບວ່າ ຂໍຈະຈໍາເປັນຕ້ອງໄດ້ຝ່ານການກວດສອບເຊື້ອ HIV.

ທ້າງເລືອກຕ່າງ ຖໍ່ທີ່ມີຢ່າງນີ້ໃດການ **PNAP**

- ໃຫ້ຜູ້ປຶກສາແນະນຳຂອງໂຄງການ PNAP ຊ່ວຍບອກໃຫ້ຄູ່ຮັກທັງໝລາຍຂອງທ່ານຊານ ທັງນີ້ໄດ້ຍືນໆມີການເປົກເຜີຍຂຶ້ນຂອງທ່ານ.
  - ບອກໃຫ້ຄູ່ຮັກທັງໝລາຍຂອງທ່ານຊານໄດ້ບັນດາວມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກຜູ້ປຶກສາແນະນຳຂອງໂຄງການ PNAP ຫຼືຈາກທ່ານໝັ້ນປະຈຳວິທີທ່ານ,  
ຫຼື
  - ບອກໃຫ້ຄູ່ຮັກທັງໝລາຍຂອງທ່ານຊານວ່າບັນດາ.

ໂຄງການ PNAP ຜ້ອມທີຈະຮັບໃຊ້ທ່ານສເມີ ເຜື່ອຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໃນການ  
ຕັດສິນໃຈໄດ້ ຖໍ່ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັນການບອກໃຫ້ຄູກຂາບ. ທ່ານສາມາດຕິດຕໍ່ຂໍ  
ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກໂຄງການ PNAP ໄດ້ໃນໜູ້ ບໍ່ເລີຍທີ່ທ່ານປັດຕັດສິນ  
ໃຈວ່າທ່ານຄວນລືມບອກໃຫ້ຄູກທັງໝາຍຂາບຂາຍ.



ເປັນປະໂຍດ

ປາສັກ